



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስድስተኛ ዓመት ቁጥር ፵፮
አዲስ አበባ ነሐሴ ፭ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No. 46
ADDIS ABABA 11th August, 2010

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፪ሺ፪ ዓ.ም

Proclamation No. 681/2010

የተሽከርካሪ መለያና መመርመሪያና መመዝገቢያ አዋጅ
..... ገጽ ፭ሺ፬፻፵፪

Vehicles Identification, Inspection and Registration
Proclamation ... Page 5432

አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፪ሺ፪

PROCLAMATION NO. 681/2010.

ስለተሽከርካሪ መለያና መመርመሪያና
መመዝገቢያ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE
IDENTIFICATION, INSPECTION AND
REGISTRATION OF VEHICLES

በሰው ሀይወትና ንብረት ላይ በመድረስ ላይ
ላለው የመንገድ ትራፊክ አደጋ አንዱ መንስኤ
የተሽከርካሪ ምዝገባና ዓመታዊ የቴክኒክ ምርመራ
ስርዓት ችግር ያለው ሆኖ በመገኘቱ በመሆኑ፤

WHEREAS, the prevailing occurrence of traffic
accident against humanity and property arise, among
other factors, due to the deficiency of vehicles
registration and annual inspection procedure;

የተሽከርካሪ ምዝገባና ዓመታዊ የቴክኒክ
ምርመራ በአገር አቀፍ ደረጃ ወጥነት ባለው ሁኔታ
እንዲፈጸም የሚያስችል ዓለም አቀፍ ደረጃውን
የጠበቀ መመዘኛ ማውጣት በማስፈለጉ፤

WHEREAS, it has become necessary to set
internationally acceptable standard to implement
uniform vehicles registration and annual inspection
procedure at the national level;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብ-
ሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት
የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55
(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic
of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

PART ONE
GENERAL

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ "የተሽከርካሪ መለያና መመርመ-
ሪያና መመዝገቢያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፪ሺ፪"
ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the "Vehicles
Identification, Inspection and Registration
Proclamation No.681/2010."

ያገዱ ዋጋ
Unit Price 16.00

፩. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩/ “ተሽከርካሪ” ማለት ልዩ ወታደራዊ ተሽከርካሪዎችን ሳይጨምር በመንገድ ላይ በመንኮራኩር የሚሄድ ማንኛውም ዓይነት ተሽከርካሪ ሆኖ ሠረገላ፣ ብስክሌት፣ ባለሞተር ተሽከርካሪ፣ ግማሽ ተሳቢ እና ተሳቢ ተብሎ ይከፈላል፤

፪/ “ሠረገላ” ማለት ከብስክሌት፣ ከባለሞተር ተሽከርካሪ፣ ከግማሽ ተሳቢና ከተሳቢ በስተቀር ማንኛውም ተሽከርካሪ ነው፤

፫/ “ብስክሌት” ማለት በሚነዳው ሰው ኃይል እየተንቀሳቀሰ የሚሄድ ተሽከርካሪ ነው፤

፬/ “ባለሞተር ተሽከርካሪ” ማለት በመካኒካል ወይም በኤሌክትሪክ ኃይል በመንገድ ላይ እየተንቀሳቀሰ የሚሄድ ተሽከርካሪ ነው፤

፭/ “ተሳቢ ወይም ግማሽ ተሳቢ” ማለት ለራሱ የተለየ የሞተር ሃይል የሌለው ጉታች በሆነ በሌላ ባለሞተር ተሽከርካሪ ላይ ሊቀጠልና ሊጉተት የሚችል ተሽከርካሪ ነው፤

፮/ “ልዩ ተንቀሳቃሽ መሣሪያ” ማለት ሰውን ወይም እቃን በመንገድ ላይ እንዲያመላልስ ሆኖ የተሰራ ተሽከርካሪ ሳይሆን ለእርሻ፣ ለአትክልት፣ ለከብት እርባታ፣ ለመንገድ፣ ለሕንፃ፣ ለቁፋሮ ወይም ለማንኛውም ተመሳሳይ ሌላ ስራ የተሰራ ወይም ለዚህ ጉዳይ እንዲውል የተደረገ ባለሞተር ተሽከርካሪ ነው፤

7/ “ምዝገባ የተደረገለት ተሽከርካሪ” ማለት ተፈላጊ ሰነዶች መግታቸው ተረጋግጦ በባለንብረቱ ስም ምዝገባ የተደረገለት ተሽከርካሪ ነው፤

፰/ “መለያ ቁጥር” ማለት አንድ ተሽከርካሪ ደህንነቱና ምቹቱ በምርመራ ተረጋግጦ አግባብነት ባለው አካል ሲመዘገብ የሚሰጠው የቁጥሮች፣ የፈደሎችና የምልክቶች ጣምራ ነው፤

፱/ “ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት” ማለት አንድ ተሽከርካሪ በመንገድ ላይ ለመንቀሳቀስ የቴክኒክ ብቃትና ምቹት ያለው ሙከራ ለግረጋገጥ የሚሰጥና ለአንድ ዓመት የሚፀና ተለጣፊ ምልክት ነው፤

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires :

1/ “vehicle” means any type of wheeled motor vehicle other than special military vehicles, for use on roads classified as carriage, bicycle, motor vehicle, semi-trailer and trailer;

2/ “carriage” means any vehicle other than a bicycle, a motor vehicle, a semi-trailer and trailer;

3/ “bicycle” means a vehicle moving by the motive power of the person operating the same;

4/ “motor vehicle” means any vehicle moving on a road by mechanical or electrical power;

5/ “trailer or semi-trailer” means a vehicle which has not its own motor power and which is capable of being attached and drawn by a motor vehicle;

6/ “special mobile equipment” means any vehicle designed, adopted or used for agricultural, horticultural, livestock raising, road construction, building, digging or any other similar operation, and not designed or use for the transportation of persons or goods;

7/ “registered vehicle ” means a vehicle registered in the name of the owner upon ensuring the completeness of the necessary documents;

8/ “identification number” means the combination of numbers, letters and symbols which the appropriate organ shall assign to a vehicle upon certification of its title;

9/ “annual inspection sticker” means a tag valid for one year that indicates the technical worthiness of a motor vehicle to be operated on road;

፲/ “የመለያ ቁጥር ሠሌዳ” ማለት ተሽከርካሪውን በመንገድ ላይ በቀላሉ ለመለየት እንዲያስችል በተሽከርካሪው ላይ የሚደረግ መለያ ቁጥሮች የተጻፈበት ሠሌዳ ነው፡፡

፲፩/ “የኢንተርናሽናል ትራፊክ” ማለት በውጭ አገር የተመዘገበና በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንገዶች ላይ ለተወሰነ ጊዜ ለመሽከርከር እውቅና የተሰጠው ተሽከርካሪ ነው፡፡ ሆኖም የዚህ ዓይነት እውቅና የሚሰጠው ተሽከርካሪው የተመዘገበበት አገር በተመሳሳይ ሁኔታ በኢትዮጵያ የተመዘገበ ተሽከርካሪ በመንገዶቹ ላይ እንዲሽከረከር የሚፈቅድ ከሆነ ነው፡፡

፲፪/ “የአካል ጉዳተኛ ጋሪ” ማለት ባለመንኮራኩር ወንበርና ባለሦስት እግር ብስክሌት የመሳሰለ አካል ጉዳተኛ የሆኑ ሰዎችን ለማንጓጓዣ ብቻ የተሰራና ለዚህ ሥራ ብቻ የሚውል ተሽከርካሪ ነው፡፡

፲፫/ “በመዝገብ የተያዘ ተሽከርካሪ” ማለት በባለፋብሪካ በነጋዴ፣ በዳግም ሰሪ ወይም ከጥቅም ውጭ የሆኑ ተሽከርካሪዎችን በሚሰበሰብ ሰው መዝገብ ለሽያጭ የተያዘ ማንኛውም ተሽከርካሪ ነው፡፡

፲፬/ “ባለፋብሪካ” ማለት ተሽከርካሪዎችን ሠርቶ ወይም ገጣጥሞ በማቅረብ የንግድ ሥራ ላይ የተሰማራ ማንኛውም ሰው ነው፡፡

፲፭/ “የመከላከያ ኃይል ተሽከርካሪ” ማለት የአገር መከላከያ ሚኒስቴር ንብረት ሆኖ ለወታደራዊ ተግባር ብቻ እንዲውል የተመደበ ማንኛውም ተሽከርካሪ ነው፡፡

፲፮/ “አፈሲዬል ሰነዶች” ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት ባለንብረትነትን በሚገባ ለማሳወቅና የቴክኒክ ምርመራ ለማካሄድ የሚቀርቡ ማመልከቻዎች፣ የጉምሩክ ሰነዶች፣ የቴክኒክ ምርመራ ቅጾች፣ ደብዳቤዎችና ሌሎች ጽሁፎች ናቸው፡፡

፲፯/ “አፈሲዬል መዝገብ” ማለት የተሽከርካሪ ባለንብረትነትንና ዓመታዊ ምርመራን የሚመለከቱ መግለጫዎች የሚጻፉበት መዝገብ ነው፡፡

10/ “identification number plate” means a plate upon which the identification number of a particular vehicle is printed and which is affixed to the vehicle for easy identification on the road;

11/ “international traffic” means a vehicle registered in a foreign country recognized to operate on the road of the Federal Democratic Republic of Ethiopia; provided however, that such recognition shall be effected on the basis of reciprocity;

12/ “carriage of handicap” means any vehicle designed and used solely for the transport of handicap persons such as wheel chair and tricycle;

13/ “inventory vehicle” means any vehicle which is part of the stock of any manufacturer, dealer, re-builder or wrecker kept for sale;

14/ “manufacturer” means any person engaged in the business of manufacturing or assembling vehicles;

15/ “defense force vehicle” means any vehicle owned by the Ministry of National Defense that is used strictly for military purposes;

16/ “official records” means all applications, customs documents, technical inspection forms, pieces of correspondence and other documents required pursuant to this Proclamation for proper title certification and annual inspection;

17/ “official register” means the registry in which all particulars of title certification of vehicles and annual inspections are entered;

፳፭/ "ሰው" ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።

፳፬/ ማንኛውም በወንድ ጾታ የተገለጸው አነጋገር ሴትንም ይጨምራል።

፫. የተፈጻሚነት ወሰን

የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች በኢትዮጵያ መንግ-ዶች ላይ በሚሸከረከሩ ተሽከርካሪዎች ላይ ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል።

ክፍል ሁለት ስለ ምዝገባና የባለንብረት መታወቂያ ደብተር

፬. ምዝገባና የባለንብረት መታወቂያ ደብተር ስለማስፈለጉ

ማንኛውም ተሽከርካሪ ባለንብረት ተሽከርካሪውን በማንኛውም መንገድ ላይ ለማንቀሳቀስ ምዝገባ በማካሄድ አግባብነት ካለው አካል የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር መቀበል አለበት።

፭. ምዝገባና የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር የሚያስፈልጋቸው ተሽከርካሪዎች

የሚከተሉት ተሽከርካሪዎች የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተርና ምዝገባ አያስፈልጋቸውም፡-

፩/ በመዝገብ የተያዙ ተሽከርካሪዎች፤

፪/ በኢንተርናሽናል ትራፊክ ሥራ ላይ የተሰማሩ ተሽከርካሪዎች፤

፫/ ከፍተኛ ፍጥነታቸው በሰዓት ከ፳ኪሎ ሜትር የማይበልጥ ልዩ ተንቀሳቃሽ መሣሪያዎች፤

፬/ የአካል ጉዳተኛ ጋሪዎች።

፮. ለምዝገባና ለባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ስለሚቀርብ ማመልከቻ

፩/ ከውጭ ወደ አገር ውስጥ የገባ ተሽከርካሪን በሚመለከት አግባብነት ላለው አካል የሚቀርብ የምዝገባና የባለንብረት መታወቂያ ደብተር ማመልከቻ ከተሽከርካሪው የጉምሩክ ዲክሌራሲዮንና ከሌሎች አስፈላጊ ሰነዶች ጋር ተያይዞ መቅረብ አለበት።

28/ "person" means a natural or juridical person;

29/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. Scope of Application

This Proclamation shall apply to vehicles operating on Ethiopian roads.

PART TWO REGISTRATION AND TITLE CERTIFICATION

4. Requirement of Registration and Title Certificate Book

The owner of any vehicle upon registration shall obtain a title certificate book for the vehicle from the appropriate organ in order to operate the said vehicle on any road.

5. Exemptions from Registration and Title Certificate Book

The following vehicles shall be exempted from the requirement of registration and obtaining title certificate book:

1/ inventory vehicles;

2/ vehicles engaged in international traffic;

3/ special mobile equipment with a maximum speed of less than 20 km per hour;

4/ carriages of handicaps.

6. Application for Registration and Title Certificate Book

1/ Any application to be submitted to the appropriate organ for registration and title certificate book relating to an imported vehicle shall be accompanied with customs declaration of the vehicle and other necessary documents.

፪/ በአገር ውስጥ የተሰራ አዲስ ተሽከርካሪን በሚመለከት አግባብነት ላለው አካል የሚቀርብ የምዝገባና የባለንብረት መታወቂያ ደብተር ማመልከቻ ተሽከርካሪው ከተገዛበት ኢንሹራንስና ሌሎች አስፈላጊ ሰነዶች ጋር ተያይዞ መቅረብ አለበት።

፫/ ተሽከርካሪ በግዥ በሰጠታ በውርስ ወይም በማናቸውም ሁኔታ የተላለፈለት ማንኛውም ሰው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተሩ በሰሙ እንዲዛወርለት በሰድስት ወር ጊዜ ውስጥ አግባብነት ላለው አካል ማመልከት አለበት።

፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፫/ መሠረት የሚቀርበው ማመልከቻ ተሽከርካሪውን በሚመለከት ቀደም ሲል ተሰጥቶ ከነበረው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተርና የዝውውሩን ሕጋዊነት ለማስረዳት በሚመለከተው አካል ከተሰጠ ወይም ከተረጋገጠ ሰነድ ጋር ተያይዞ መቅረብ አለበት።

፯. ተሽከርካሪን ስለመመዝገብና የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ስለመስጠት

፩/ አግባብነት ያለው አካል በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ መሠረት የቀረበለትን ማመልከቻ ተከክለኛነትና የተሽከርካሪውን የቴክኒክ ብቃትና ለተመዘገበበት ኣገልግሎት ምቹ መሆኑን ካረጋገጠና የተወሰነው የአገልግሎት ክፍያ ከተፈጸመ በኋላ የሚከተሉትን የተሽከርካሪውን ዝርዝር መግለጫ በአፈሰዶል መዝገብ ውስጥ አስፍሮ የቀረቡለትን ሰነዶች ሁሉ እያይዞ ያስቀምጣል፡-

ሀ/ የባለንብረቱን ስምና አድራሻ

ለ/ የሻንሲ ቁጥሩንና የምርቱን ዘመን

ሐ/ የሞተሩን ቁጥርና የምርቱን ዘመን

መ/ የወንበሩን ብዛት ወይም የመጫን አቅሙንና ቁመቱንና ርዝመቱን

ሠ/ ቀለሙን

ረ/ ቀረጥ መከፈሉን ወይም አለመከፈሉን እና

ሰ/ ሌሎች አስፈላጊ መረጃዎችን።

2/ Any application to be submitted to the appropriate organ for registration and title certificate book relating to a vehicle manufactured within the country shall be accompanied with sales invoice of the vehicle and other relevant documents.

3/ Any person, to whom a vehicle is transferred by way of sale, donation, succession or otherwise, shall apply to the appropriate organ within six months for the re-issuance of the title certificate book in his own name.

4/ The application to be submitted pursuant to sub-article (3) of this Article shall be accompanied with the former title certificate book issued with respect to the vehicle and with a document issued or authenticated by the concerned body to attest the legality of the transfer.

7. Registration of Vehicle and Issuance of Title Certificate Book

1/ The appropriate organ shall, upon being satisfied as to the genuineness and regularity of the application submitted to it under Article 6 of this Proclamation, the technical conformity of the vehicle and its fitness for the purpose registered and upon payment of the prescribed fees, enter the following particulars of the vehicle in an official register and file all documentation received in the official records:

a) the name of the owner and his address;

b) chassis number and manufacturing date;

c) motor number and manufacturing date;

d) number of seats or loading capacity, length and width;

e) color;

f) whether customs duty is paid or not; and

g) other relevant information.

፪/ አግባብነት ያለው አካል በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት ተሽከርካሪን እንደመዘገበ ለአመለካቹ የባለንብረት መታወቂያ ደብተር ይሰጠዋል።

፮. በለምዝገባ ለውጥና የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተርን በለማሳረምና በለመተካት

፩/ በአፈስዮል መዝገብ ውስጥ ወይም በባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ላይ ከሰፈሩት መግለጫዎች መካከል የተሳሳተ ነገር መኖሩን ባለቤቱ ሰነዱ ከተሰጠበት ቀን አንስቶ በሰላሳ ቀናት ውስጥ ስህተቱን አግባብነት ላለው አካል ማሳወቅና ደብተሩን ለእርምት ማቅረብ አለበት። ይህም ሲሆን ስህተቱ ያጋጠመው አግባብነት ባለው አካል ጥፋት ብቻ ካልሆነ በስተቀር ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ ባለንብረቱ ይፈጽማል።

፪/ በአፈስዮል መዝገብ ውስጥና በባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ላይ በሰፈሩት መግለጫዎች ላይ ለውጥ ሲያጋጥም ምዝገባው እንዲሰተካከልና ደብተሩ በዚሁ መሠረት እንዲሻሻል ባለቤቱ በሰላሳ ቀናት ውስጥ ደብተሩን ማቅረብ አለበት። ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያም ይፈጽማል።

፫/ የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር የጠፋ፣ የተበላሸ ወይም የማይነበብ የሆነ እንደሆነ ባለቤቱ ምትክ ደብተር እንዲሰጠው ወዲያው አግባብነት ላለው አካል ማመልከት አለበት።

፬/ አግባብነት ያለው አካል በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፫/ መሠረት ማመልከቻ ሲቀርብለት አመለካቹ ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ እንዲፈጽም በማድረግ በጠፋው ምትክ ደብተር ይሰጠዋል።

፭/ ጠፍቶ የነበረና ምትክ የተሰጠበትን የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር መልሶ ያገኘ ሰው ተጨማሪ የሆነው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር እንዲሰረዝና እንዲወገድ ወዲያው አግባብነት ላለው አካል ማስረከብ አለበት።

፬. የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተርን በለመመለስ

ማንኛውም ተሽከርካሪ ከአገር እንዲወጣ ወይም እንዲወላልቅ ወይም ጨርሶ በመንገድ ላይ እንዳይንቀሳቀስ በተደረገ በ፴ ቀናት ውስጥ ባለንብረቱ ወይም ባለይዞታው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተሩ እንዲሰረዝ አግባብነት ላለው አካል መልሶ ማስረከብ አለበት።

2/ The appropriate organ shall, upon registration of a vehicle under sub-article (1) of this Article, issue the applicant with a title certificate book thereof.

8. Change of Registration and Correction and Replacement of Title Certificate Book

1/ Where the holder of a title certificate book becomes aware of an error in the particulars entered in the official register or the title certificate book, he shall notify with in 30 days from the date of issuance of the same to the appropriate organ and present the book for correction. In such case, he shall be required to pay the prescribed fees unless the error was totally attributable to the fault of the appropriate organ.

2/ Where a change of fact occur in the particulars entered in the official register or the title certificate book, the holder thereof shall, within 30 days notify the appropriate organ and present the book for the amendment of the register and the book accordingly, upon payment of the prescribed fee.

3/ Where a title certificate book is lost, damaged or becomes illegible, the holder thereof shall promptly submit an application to the appropriate organ for a replacement.

4/ The appropriate organ shall, upon receipt of an application in accordance with sub-article (3) of this Proclamation and payment of the prescribed fees, issue to the applicant a replacement title certificate book.

5/ A person who has recovered a title certificate book for which a replacement has been issued shall promptly surrender the extra title certificate book to the appropriate organ for cancellation and destruction.

9. Surrender of Title Certificate Book

Where any vehicle has been exported, scrapped or permanently removed from use on the roads, the owner or possessor thereof shall, within 30 days, surrender the title certificate book to the appropriate organ for its cancellation.

ከፍል ሦስት
ሰላምለያ ቁጥር ሰሌዳዎች
ንዑስ ከፍል አንድ
የወል ድንጋጌዎች

፲. የመለያ ቁጥር ሰሌዳ አስፈላጊነት

ማናቸውም ተሽከርካሪ አግባብነት ባለው አካል የተሰጠ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ካልተለጠፈለት በስተቀር በማንኛውም መንገድ ላይ እንዲንቀሳቀስ ሊደረግ አይችልም።

፲፩. የመለያ ቁጥር ሰሌዳ የማያስፈልጋቸው ተሽከርካሪዎች

የሚከተሉትን ተሽከርካሪዎች በሚመለከት የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲ ድንጋጌ ተፈጻሚ አይሆንም፡-

፩/ በኢንተርናሽናል ትራፊክ ሥራ ላይ የተሰማሩ ተሽከርካሪዎች፤

፪/ ከፍተኛ ፍጥነታቸው በሰዓት ከ፩ ኪሎሜትር የማይበልጥ ልዩ ተንቀሳቃሽ መሣሪያዎች፤

፫/ የአካል ጉዳተኛ ጋሪዎች።

፲፪. የመለያ ቁጥር ሰሌዳ እንዲታይ ስለማድረግ

፩/ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ በሚከተለው አኳኋን ተለጥፎ እንዲታይ መደረግ አለበት፡-

ሀ/ ለሞተር ብስክሌት ሲሆን፤ በሞተር ብስክሌቱ የኋላ አግዳሚ ዘንግ ላይ በዘጠና ዲግሪ ማዕዘን፤

ለ/ ለባለሞተር ተሽከርካሪ ሲሆን በተሽከርካሪው የፊትና የኋላ አግዳሚ ዘንግ ላይ ለዚሁ ተብሎ በተዘጋጀው ቦታ በዘጠና ዲግሪ ማዕዘን፤

ሐ/ ለተሣቢ ሲሆን በተሳቢው የኋላ አግዳሚ ዘንግ ላይ ለዚሁ ተብሎ በተዘጋጀው ቦታ በዘጠና ዲግሪ ማዕዘን።

፪/ የማንኛውም ተሽከርካሪ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ኅልቶ እንዲታይና ከዕይታ እንዳይከለል መደረግ አለበት።

PART THREE
IDENTIFICATION NUMBER PLATES
SECTION ONE
COMMON PROVISIONS

10. Requirement of Identification Number Plate

Any vehicle may not be operated on any road unless an identification number plate issued by the appropriate organ has been affixed to it.

11. Exemptions from Identification Number Plate

The provisions of Article 10 of this Proclamation shall not be applicable with respect to the following vehicles:

1/ vehicles engaged in international traffic;

2/ special mobile equipment with maximum speed of less than 20 km per hour;

3/ carriages of handicaps.

12. Display of Identification Number Plates

1/ Identification number plates shall be affixed and displayed as follows:

a) in case of a motor cycle, at the right angle to the longitudinal axis of the back of the motor cycle;

b) in case of a motor vehicle, at the right angles to the longitudinal axis of both the front and back elevations of the vehicle arranged for such purpose;

c) in case of a trailer, at the right angle to the longitudinal axis of the back of the trailer arranged for such purpose.

2/ An identification number plate of any vehicle shall be displayed so as to be clearly distinguishable and be free from any obstruction.

፲፫. የመለያ ቁጥር ሰሌዳን ስለመለወጥና ስለመተካት

፩/ የመለያ ቁጥር ሰሌዳን የቀለም ገብርጥ የፈጸል ጥምረት ወይም ማናቸውም ሌላ ምልክት በተመለከተ ግድፈት መኖሩን የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ ሠራዳው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ በአሥር ቀናት ውስጥ የመለያ ቁጥር ሰሌዳው በትክክለኛው ሰሌዳ እንዲለወጥ አግባብነት ላለው አካል ማቅረብ አለበት። ይህም ሲሆን ግድፈቱ ያጋጠመው አግባብነት ባለው አካል ጥፋት ምክንያትነት ብቻ ካልሆነ በስተቀር ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ ባለንብረቱ ወይም ባለይዞታው ይፈጽማል።

፪/ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ የጠፋ፣ የተበላሸ ወይም የማይነበብ የሆነ እንደሆነ የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ ምትክ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ እንዲሰጠው ወዲያው አግባብነት ላለው አካል ማመልከት አለበት።

፫/ አግባብነት ያለው አካል በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፪/ መሠረት ማመልከቻ ሲቀርብለት አመልካቹ ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ እንዲፈጽም በማድረግ ምትክ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ይሰጠዋል።

፬/ ጠፍቶ የነበረና ምትክ የተሰጠበትን የመለያ ቁጥር ሰሌዳ መለሶ ያገኘ ሰው ተጨማሪ የሆነው ሰሌዳ እንዲወገድ አግባብነት ላለው አካል ማስረከብ አለበት።

፲፬. ስለመለያ ቁጥር ሰሌዳ አለመኖር

፩/ የተሽከርካሪ መለያ ቁጥር ሰሌዳ አለመኖር የተሽከርካሪው ባለንብረትነት በሚገባ ያልተረጋገጠ ለመሆኑ መነሻ ግምት ያስወሰዳል። የተሽከርካሪውን ባለንብረትነት በሚገባ የማረጋገጥ ተግባርም የተሽከርካሪው ባለይዞታ ይሆናል።

፪/ ማንኛውም ተሽከርካሪ ትክክለኛ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ሳይደረግበት በማንኛውም መንገድ ላይ የተንቀሳቀሰ እንደሆነ የባለንብረትነቱ ሁኔታ በሚገባ እስኪጣራ ድረስ አግባብ ያለው ሕግ የማስከበር ሥልጣን የተሰጠው አካል ተሽከርካሪውን ይዞ ማቆየት ይችላል።

13. Exchange and Replacement of Identification Number Plates

1/ Where the owner or possessor of a vehicle becomes aware of a defect in the color or letter combination or any other feature of an identification number plate, he shall, within 10 days starting from the date of issuance of the same present the plate to the appropriate organ for exchange with the correct plate. In such case, he shall be required to pay the prescribed fees unless the defect was totally attributable to the fault of the appropriate organ.

2/ Where an identification number plate is lost, damaged or becomes illegible, the owner or possessor of the vehicle shall promptly submit an application to the appropriate organ for a replacement.

3/ The appropriate organ shall, upon receipt of an application pursuant to sub-article (2) of this Article and payment of the prescribed fees, issue to the applicant a replacement identification number plate.

4/ A person who has recovered an identification number plate for which a replacement has been issued shall promptly surrender the extra plate to the appropriate organ for destruction.

14. Absence of Identification Number Plates

1/ The absence of a vehicle's identification number plate shall be regarded as prima facie evidence that the vehicle has not had its title properly certified. The onus of proving that the title of the vehicle in question has been properly certified shall rest with the possessor of the said vehicle.

2/ Where a vehicle being operated on any road does not bear proper identification number plates, the appropriate law enforcement body shall have the power to detain such vehicle until the facts of ownership are properly certified.

፲፭. የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ዓይነቶችና ምልክቶች

፩/ አግባብነት ባለው አካል የሚሰጡ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ዓይነቶችና ምልክቶች ከዚህ አዋጅ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ በተመለከተው መሠረት ይሆናል።

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ይዘት ቅርጽ እና ሚስጥራዊ ምልክቶች በባለሥልጣኑ ይወሰናሉ።

ንዑስ ክፍል ሁለት
ስለቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች

፲፮. ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች ስለመስጠት

አግባብነት ያለው አካል በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ /፩/፣ /፪/ ወይም /፫/ መሠረት በቀረበ ማመልከቻ ላይ ተመሥርቶ የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር በሚሰጥበት ወቅት ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ በማስከፈል ለተሽከርካሪው የሚያስፈልገውን ያህል ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች መስጠት አለበት።

፲፯. ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

ማንኛውም ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፫ መሠረት እንዲለወጥ ወይም እንዲተካ ካልተደረገ በስተቀር ተሽከርካሪው እንዲወላልቅ ወይም ጨርሶ በመንገድ ላይ እንዳይንቀሳቀስ እስከሚደረግበት ጊዜ ድረስ ጸንቶ ይቆያል።

፲፰. ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎችን ስለመመለስ

ማንኛውም ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፯ የተመለከተው ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ ሲያበቃ ወይም የተሽከርካሪው ምዝገባ ሲሰረዝ የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት ከሚመለሰው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ጋር አግባብነት ላለው አካል ማስረከብ አለበት።

15. Types and Symbols of Identification Number Plates

1/ The types and symbols of identification number plates to be issued by the appropriate organ shall be as prescribed in the Schedule attached hereto.

2/ Without prejudice to sub-article (1) of this Article, the content, form, size and security features of identification number plates shall be determined by the Authority.

SECTION TWO
PERMANENT IDENTIFICATION
NUMBER PLATES

16. Issuance of Permanent Identification Number Plates

Where the appropriate organ issues a title certificate book on the basis of an application submitted pursuant to sub-article (1), (2) or (3) of Article 6 of this Proclamation, it shall, upon payment of the prescribed fees, issue the required quantities of permanent identification number plates with respect to the vehicle in question.

17. Validity of Permanent Identification Number Plates

Any permanent identification number plate shall, unless exchanged or replaced pursuant to Article 13 of this Proclamation, remain valid until the vehicle has been scrapped or permanently removed from use on the road.

18. Surrender of Permanent Identification Number Plates

Where the validity period of any identification number plate expires as provided for in Article 17 of this Proclamation, the owner or possessor of the vehicle shall surrender the plate to the appropriate organ together with the title certificate book to be surrendered in accordance with Article 9 of this Proclamation.

ንዑስ ክፍል ሦስት ዕለታዊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች

፲፱. ዕለታዊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ስለመስጠት

ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፮ መሠረት ከባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ጋር መስጠት የማይቻልበት ሁኔታ ሲያጋጥም ወይም የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር ከመስጠቱ በፊት ተሽከርካሪውን በማንኛውም መንገድ ላይ ለማንቀሳቀስ የሚያስገድድ ምክንያት ሲኖር አግባብነት ያለው አካል ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ በማስከፈል ለተሽከርካሪው የሚያስፈልገውን ያህል ዕለታዊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች ከጊዜያዊ ማንቀሳቀሻ ፈቃድ ጋር መስጠት ይችላል።

፳. ዕለታዊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

፩/ ዕለታዊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ጸንቶ የሚቆየው ከተሰጠበት ቀን አንስቶ ለ፲፭ ቀናት ይሆናል።

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ድንጋጌ ቢኖርም የተወሰነው የአገልግሎት ክፍያ ተከፍሎ ለ፲፭ ቀናት ሁለት ጊዜ እንዲራዘም አግባብነት ያለው አካል ሊፈቅድ ይችላል።

፫/ የዕለት መለያ ቁጥር ሰሌዳ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ እንዳበቃ ወይም ጊዜው ከማብቃቱ በፊት ለተሽከርካሪው ቋሚ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ከተሰጠ የተሽከርካሪው ባለንብረት ወይም ባለይዞታ ሰሌዳውን አግባብነት ላለው አካል ወዲያው ማስረከብ አለበት።

ንዑስ ክፍል አራት ተላላፊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች

፳፩. የተላላፊ መለያ ቁጥር ሰሌዳ አጠቃቀል

፩/ ተላላፊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ የሚያገለግለው በተሽከርካሪ ባለፋብሪካ ነጋዴ ወይም ዳግም ሠሪ መዝገብ ለተያዙ ተሽከርካሪዎች ብቻ በማለዋወጥ እንዲሰራበት ነው።

SECTION THREE TEMPORARY IDENTIFICATION NUMBER PLATES

19. Issuance of Temporary Identification Number Plates

Where it becomes impossible to issue a permanent identification number plate simultaneously with a title certificate book in accordance with Article 16 of this Proclamation or where there is a compelling reason to operate a vehicle on any road prior to the issuance of a title certificate book, the appropriate organ may, upon payment of the prescribed fees, issue the required quantities of temporary identification number plates and temporary operating permit with respect to the vehicle in question.

20. Validity Period of Temporary Identification Number Plates

- 1/ A temporary identification number plate shall be valid for a period of 15 days from the date of issuance.
- 2/ Notwithstanding the provisions of sub-article (1) of this Article the validity period of temporary identification number plate may, upon payment of the prescribed fees, be extended twice by the appropriate organ for additional 15 days each.
- 3/ Where the validity period of a temporary identification number plate expires or a permanent identification number plate is issued within its validity period, the owner or possessor of the vehicle shall immediately return the plate to the appropriate organ.

SECTION FOUR TRANSFERABLE IDENTIFICATION NUMBER PLATES

21. Use of Transferable Identification Number Plate

- 1/ A transferable identification number plate may be used interchangeably among inventory vehicles belonging to a manufacturer, dealer or re-builder of vehicles.

ዪ/ ተላላፊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ እንዲራዘም ሲጠየቅ አግባብነት ያለው አካል በእያንዳንዱ የዕድሳት ዘመን ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ እያስከፈለ ለአንድ ዓመት ሊያራዝመው ይችላል።

፳፬. ስለተላላፊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች አጠቃቀም መዝገብ

፩/ ተላላፊ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎች የተሰጡት ማንኛውም የተሽከርካሪ ባለፋብሪካ ነጋዴ ወይም ዳግም ሰሪ ሰሌዳዎቹ በጥቅም ላይ የዋሉባቸውን ተሽከርካሪዎች በሚመለከት አግባብነት ባለው አካል በተወሰነው አኳኋን መዝገብ መያዝና በየወሩ አግባብነት ባለው አካል ሪፖርት ማድረግ አለበት።

ዪ/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ የተመለከተውን መዝገብ ማንኛውም የተፈቀደለት አግባብነት ያለው አካል ሰራተኛ ወይም የትራፊክ ፖሊስ ለምርመራ ሊያየው ይችላል።

ከፍል አራት ዓመታዊ የተሽከርካሪ ምርመራ

፳፭. ዓመታዊ ምርመራ ስለማስፈለጉ

ማንኛውም ተሽከርካሪ የቴክኒክ ምርመራ አድርጎ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ካልተደረገበት በስተቀር በማንኛውም መንገድ ላይ ሊንቀሳቀስ አይችልም።

፳፮. ዓመታዊ ምርመራ ስለማያስፈልጋቸው ተሽከርካሪዎች

የሚከተሉት ተሽከርካሪዎች ዓመታዊ ምርመራ አያስፈልጋቸውም፡-

፩/ በኢንተርናሽናል ትራፊክ የተሰማሩ ተሽከርካሪዎች፤

ዪ/ በመዝገብ የተያዙ ተሽከርካሪዎች፤

፫/ ከፍተኛ ፍጥነታቸው በሰዓት ከ፳ ኪሎ ሜትር የማይበልጥ ልዩ ተንቀሳቃሽ መሣሪያዎች፤ እና

፬/ የአካል ጉዳተኛ ጋሪዎች።

2/ The appropriate organ may extend the validity period of a transferable identification number plate for one year when requested to do so upon payment of the prescribed fees with respect to each renewal.

24. Records of Use of Transferable Identification Number Plates

1/ Any vehicle manufacturer, dealer or re-builder issued with transit identification number plates shall keep a record, as prescribed by the appropriate organ, of the vehicles with respect to which the plates are used and report the same monthly to the appropriate organ.

2/ The record referred to in sub-article (1) of this Article shall be open for inspection by any authorized employee of the appropriate organ or any traffic police.

PART FOUR VEHICLES ANNUAL INSPECTION

25. Requirement of Annual Inspection

Any vehicle may not be operated on any road unless inspected and an annual inspection sticker is being displayed on it.

26. Exemptions from Annual Inspection

The following vehicles may not be required to be inspected annually:

1/ vehicles engaged in international traffic;

2/ inventory vehicles;

3/ special mobile equipment with a maximum speed of less than 20 km per hour, and

4/ carriages of handicaps.

፳፮. ተሽከርካሪዎችን ለምርመራ ስለማቅረብ

፩/ የተሽከርካሪ ባለንብረት ወይም ባለይዞታ ተሽከርካሪውን በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት ለዓመታዊ የተሽከርካሪ ምርመራ ማቅረብ አለበት።

፪/ ማንኛውም አመልካች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት ተሽከርካሪውን በመመርመሪያ ጊዜ ለምርመራ ማቅረብ የማያስችለው በቂ ምክንያት ሲያጋጥመው አግባብነት ያለው አካል ለምርመራ የማቅረቢያ ጊዜውን ከሁለት ወር ላልበለጠ ጊዜ ሊያራዝምለት ይችላል።

፳፯. የምርመራ ጣቢያዎች

፩/ አግባብነት ባለው አካል የተቋቋመ የምርመራ ጣቢያ ወይም አግባብነት ባለው አካል ውክልና የተሰጠው ድርጅት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፳፱ በተደነገገው የምርመራ መስፈርቶች መሠረት የተሽከርካሪ ዓመታዊ ምርመራ ማካሄድ አለበት።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት ውክልና የተሰጠው ድርጅት የምርመራ መስፈርቶችን በሚገባ ተከትሎ ዓመታዊ የተሽከርካሪ ምርመራ እንዲካሄድ ካላደረገ አግባብነት ካለው አካል ጋር በገባው የውክልና ስምምነት መሠረት ተጠያቂ ይሆናል።

፳፱. ስለምርመራ መስፈርቶች

፩/ በምርመራ ጣቢያዎች ምርመራ ለማካሄድ ሥልጣን የተሰጠው መርማሪ የሚከተሉት መስፈርቶች መሟላታቸውን ለማረጋገጥ እያንዳንዱን ተሽከርካሪ መመርመር አለበት፡-

ሀ/ ተሽከርካሪውን ለመለየት በአካሉ በሻንሲው ወይም በሞተሩ ላይ በፋብሪካው የተጻፉትና በባለንብረትነት መታወቂያ ደብተሩ መግለጫዎች ወይም በመዝገብ ላይ የተጠቀሱት ቁጥሮችና ፊደሎች ትክክለኛ መሆናቸውን፤

ለ/ ተሽከርካሪው ለተመዘገበበት ዓላማ እደጋን በማያስከትል አኳኝን በመጓጓዣ ላይ ሊንቀሳቀስ የሚችል መሆኑን፤

27. Presentation of Vehicles for Inspection

1/ The owner or possessor of a vehicle shall present the vehicle for annual inspection in accordance with the provisions of this Proclamation.

2/ The appropriate organ may extend the period of inspection for not more than two months in case of a sufficient cause that prevent an applicant to present his vehicle for inspection in accordance with sub-article (1) of this article within the inspection period.

28. Inspection Stations

1/ An inspection station established by the appropriate organ or an organization delegated by the appropriate organ shall undertake annual inspection of vehicles in accordance with the inspection criteria provided for in Article 29 of this Proclamation.

2/ Any organization delegated pursuant to sub-article (1) of this Article shall be liable in accordance with the contract of agency concluded with the appropriate organ for not ensuring strict observance of the inspection criteria in undertaking annual inspection of vehicles.

29. Inspection Criteria

1/ An authorized inspector of an inspection station shall inspect each vehicle presented for the purpose of establishing:

a) the authenticity of the numbers and letters placed on the body, chassis or engine of the vehicle by the manufacturer and which are included in the particulars of its title certificate book or official register for the purpose of identifying the vehicle,

b) the vehicle's road worthiness in performing, in a safe manner, the purposes for which it is registered,

ሐ/ ተሽከርካሪው በሕግ መሠረት የተወሰኑትን የተሽከርካሪ አሰራር መሣሪያዎች መጠንና ክብደትን የሚያሟላና ለተመዘገበበት አገልግሎት ምቹ መሆኑን እና

መ/ አግባብ ባለው ሀገር መሠረት ስለአከባቢ ብክለት መከላከል የወጣውን መስፈርት ያሟላ መሆኑን።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ተጨማሪ የምርመራ መስፈርቶችንና የዚህን አንቀጽ አፈጻጸም በሚመለከት መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።

፴. የምርመራ ምስክር ወረቀት

ሥልጣን የተሰጠው መርማሪ የሚፈለግበትን የምርመራ መስፈርት በሙሉ ማሟላቱን ካረጋገጠ በኋላ የምርመራ ምስክር ወረቀት ወዲያውኑ ይሰጣል።

፴፩. የምርመራ ምስክር ወረቀት ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

፩/ የምርመራ የምስክር ወረቀት ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ለአንድ ዓመት ጸንቶ ይቆያል።

፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ድንጋጌ ቢኖርም የመመዝገቢያ ጊዜውን አሳልፎ የቀረበ ተሽከርካሪን በሚመለከት የሚሰጥ የምርመራ የምስክር ወረቀት ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ መቆጠር የሚጀምረው ከመደበኛው የመመርመሪያ የመጨረሻ ቀን ጀምሮ ይሆናል።

፴፪. ዓመታዊ የምርመራ ተላጣፊ ምልክት ስለመስጠት

፩/ አግባብነት ያለው አካል ለዓመታዊ የምርመራ ተላጣፊ ምልክት ማመልከቻ ሲቀርብለት፡-

ሀ/ ማመልከቻውን ከአፈሲዶል መዝገቡና ከሰነዶቹ ጋር ያመሳክራል፤

ለ/ በማመልከቻው ላይ የተመለከቱትን የመለያ ቁጥሮች በተሰረዘው በተለውጡ ተሽከርካሪዎች ዝርዝር ውስጥ ካሉ ቁጥሮች ጋር ያስተያያዛል፤

c) the vehicle's compliance with the standards, set in accordance with the law, relating to its construction, equipment, size, weight, and fitness for the purpose for which it is registered, and

d) the vehicle's compliance with environment pollution protection standards as per the appropriate law.

2/ Without prejudice to sub-article (1) of this Article the Authority may issue directives to provide for additional inspection criteria and the implementation of this Article.

30. Inspection Certificate

The authorized inspector shall, upon being satisfied that a vehicle has fully met the inspection criteria, immediately issue an inspection certificate with respect to the vehicle.

31. Validity Period of Inspection Certificate

1/ An inspection certificate shall be valid for a period of one year from the date of its issuance.

2/ Notwithstanding the provisions of sub-article (1) of this Article, the validity period of an inspection certificate issued with respect to a vehicle presented after the expiry of the registration period shall start counting from the last day of the regular inspection period.

32. Issuance of Annual Inspection Sticker

1/ The appropriate organ, upon receipt of an application for an annual inspection sticker, shall:

a) compare the application with its official register and records;

b) check the identification numbers of the vehicle on the application against its list of stolen and converted vehicles;

ሐ/ አመልካቹ የተሽከርካሪው እውነተኛ ባለንብረት ወይም ባለይዞታ መሆኑን ወይም የዚህ ዓይነቱ ሰው ሕጋዊ ወኪል መሆኑን ያረጋግጣል።

፪/ አግባብነት ያለው አካል በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ በተመለከተው የምርመራ ውጤትና በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ መሠረት የተሰጠን የተሽከርካሪ የምርመራ የምስክር ወረቀት መሠረት በማድረግ እና ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ በማስኬድ ተሽከርካሪውን በሚመለከት ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ለአመልካቹ ይሰጣል።

፴፫. ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት እንዲታይ ስለማድረግ

፩/ ለባለሞተር ተሽከርካሪ የተሰጠ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት በተሽከርካሪው የፊት መስታወት በታችኛው የቀኝ ማዕዘን ላይ ተለጥፎ መታየት አለበት።

፪/ የፊት መስተዋት ለሌለው ባለሞተር ተሽከርካሪ የተሰጠ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ተሽከርካሪው በማንኛውም መንገድ ላይ በሚንቀሳቀስበት ጊዜ በተሽከርካሪው ውስጥ መቀመጥና በትራፊክ ፖሊስ ሲጠየቅ እንዲታይ መደረግ አለበት።

፫/ ለተሳቢ የተሰጠ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ተሳቢውን ለሚጎትተው ባለሞተር ተሽከርካሪ ከተሰጠው ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ጉን ለጉን ተለጥፎ መታየት አለበት።

፴፬. ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክትን ስለማሳረም እና ስለመተካት

፩/ በዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ላይ ከሰፈሩት መግለጫዎች መካከል የተሳሳተ ነገር ማኖሩን የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ ተለጣፊው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ በአስር ቀናት ውስጥ ተለጣፊ ምልክቱን ለእርምጃ አግባብ ላለው አካል ማቅረብ አለበት። ይህም ሲሆን ስህተቱ ያጋጠመው አግባብ ላለው አካል ጥፋት ምክንያትነት ብቻ ካልሆነ በስተቀር ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ ባለንብረቱ ወይም ባለይዞታው ይፈጽማል።

c) verify that the applicant is, in fact, the owner or possessor of the vehicle or is a duly authorized representative of such person.

2/ The appropriate organ shall, on the basis of its findings under sub-article (1) of this Article and the inspection certificate issued pursuant to Article 30 of this Proclamation and upon payment of the prescribed fees, issue an annual inspection sticker to the applicant with respect to the inspected vehicle.

33. Display of Annual Inspection Sticker

1/ An annual inspection sticker issued with respect to a motor vehicle shall be displayed on the right side lower corner of the windscreen of the vehicle.

2/ In cases of a motor vehicle without windscreen, the annual inspection sticker shall be carried in the vehicle while it is being operated on any road and presented to any traffic police officer when requested.

3/ In cases of a trailer, the annual inspection sticker shall be displayed alongside the annual inspection sticker of the motor vehicle that draws the trailer.

34. Correction and Replacement of Annual Inspection Sticker

1/ Where the owner or possessor of a vehicle becomes aware of an error in the particulars entered in an annual inspection sticker, he shall, within 10 days starting from the date of issuance of the same, present the sticker to the appropriate organ for correction. In such case, he shall be required to pay the prescribed fees unless the error was totally attributable to the fault of the appropriate organ.

ዪ/ በዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ላይ በሰፈሩት መግለጫዎች ላይ ለውጥ ሲያጋጥም ተለጣፊ ምልክቱ በዚህ መሠረት እንዲሻሻል የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ በአስር ቀናት ውስጥ ተለጣፊ ምልክቱን አግባብ ላለው አካል ማቅረብ አለበት። ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያም ባለንብረቱ ወይም ባለይዞታው ይፈጽማል።

፫/ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት የጠፋ፣ የተበላሸ ወይም የማይነበብ የሆነ እንደሆነ የተሽከርካሪው ባለቤት ወይም ባለይዞታ ምትክ ተለጣፊ ምልክት እንዲሰጠው ወዲያውኑ አግባብ ላለው አካል ማመልከት አለበት።

፬/ አግባብ ያለው አካል በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፫/ መሠረት ማመልከቻ ሲቀርብለት አመልካቹ ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ እንዲፈጽም ካደረገ በኋላ ምትክ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ይሰጠዋል።

፭/ ጠፍቶ የነበረና ምትክ የተሰጠበትን ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት መልሶ ያገኘ ሰው ተጨማሪ የሆነው ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት እንዲሰረዝና እንዲወገድ ወዲያውኑ አግባብ ላለው አካል ማስረከብ አለበት።

፴፭. ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ ለተለጣፊ ምልክቱ መስጠት መሠረት የሆነው የምርመራ ምስክር ወረቀት ጸንቶ ከሚቆይበት ጊዜ ጋር ተመሳሳይ ይሆናል።

፴፮. ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት አለመኖር

፩/ ዓመታዊ የምርመራ ተለጣፊ ምልክት አለመኖር ተሽከርካሪው ዓመታዊ የቴክኒክ ምርመራ አለማድረጉን መነሻ ግምት ያስወስዳል። ተሽከርካሪው መመርመሩን የማስረዳቱ ተግባርም የተሽከርካሪው ባለንብረት ወይም የባለይዞታ ይሆናል።

፪/ ማንኛውም ተሽከርካሪ የዚህን አዋጅ አንቀጽ ፴፫ በመተላለፍ በማንኛውም መንገድ ላይ እንዲንቀሳቀስ ከተደረገ የመመርመሩ ሁኔታ በሚገባ እስኪጣራ ድረስ አግባብ ያለው ሕግ የማስከበር ሥልጣን የተሰጠው አካል ተሽከርካሪውን ይዞ ማቆየት ይችላል።

2/ Where a change of fact occur in the particulars of an annual inspection sticker, the owner or possessor of the vehicle shall, within 10 days, present the sticker to the appropriate organ for its amendment accordingly, upon payment of the prescribed fees.

3/ Where an annual inspection sticker is lost, damaged or becomes illegible, the owner or possessor of the vehicle shall promptly submit an application to the appropriate organ for a replacement.

4/ Where an application is submitted to the appropriate organ in accordance with sub-article (3) of this Article, it shall, upon payment of the prescribed fees, issue to the applicant a replacement annual inspection sticker.

5/ A person who has recovered an annual inspection sticker for which a replacement has been issued shall promptly surrender the extra annual inspection sticker to the appropriate organ for cancellation and destruction.

35. Validity Period of Annual Inspection Sticker

The validity period of an annual inspection sticker shall be the same as that of the inspection certificate on the basis of which it is issued.

36. Absence of Annual Inspection Sticker

1/ The absence of a vehicle's annual inspection sticker shall be regarded as prima facie evidence that the vehicle has not been inspected. The onus of proving that the vehicle in question has been inspected shall rest with the owner or possessor of the said vehicle.

2/ Where a vehicle is operated on any road in violation of Article 33 of this Proclamation the appropriate law enforcement body shall have the power to detain the said vehicle until the facts of registration is properly certified.

፴፮. በሰላም ምርመራ

፩/ ማንኛውም ተሽከርካሪ የዚህን አዋጅ አንቀጽ ፴ ድንጋጌ የሚያሟላ ቢሆንም አግባብነት ያለው አካል አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ልዩ ምርመራ ሊያደርግበት ይችላል።

፪/ ማንኛውም ተሽከርካሪ፡-

ሀ/ በመንገድ ላይ ለማገልገል ብቁ አለመሆኑ፤

ለ/ አሰራሩ መሣሪያዎች መጠኑ ወይም ክብደቱ አግባብ ባለው ሕግ መሠረት የተወሰኑትን ደረጃዎች የማያሟላ መሆኑ ወይም

ሐ/ በአደጋ ምክንያት ከባድ ጉዳት የደረሰበት መሆኑ፤

በግልጽ የሚታይ ሲሆን አግባብ ያለው ሕግ የማስከበር ሥልጣን የተሰጠው አካል ተሽከርካሪው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩/ መሠረት ለሚደረግ ልዩ ምርመራ እንዲቀርብ ሊያስገድድ ይችላል።

፫/ በዚህ አንቀጽ መሠረት ለሚደረግ የተሽከርካሪ ልዩ ምርመራ የአገልግሎት ክፍያ አይጠየቅም።

ከፍል አምስት**ስለተሽከርካሪዎች ኦፊሲያል መዝገብና ሰነዶች****፴፩. ኦፊሲያል መዝገብና ሰነዶች ስለመያዝ**

አግባብነት ያለው አካል ባለንብረትነታቸው የታወቀና የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን በሚመለከት ኦፊሲያል መዝገብና ሰነዶች እንዲሁም የዓመቱን የተጠቃለለ የተሽከርካሪዎች ዝርዝር አደራጅቶ በሚገባ ይይዛል።

፴፪. የተሰረቁ ወይም የተለወጡ ተሽከርካሪዎች ዝርዝር

፩/ አግባብነት ያለው አካል የተሰረቁ የተለወጡ ጠፍተው የተገኙና ባለንብረቱ ያልተገኘ ተሽከርካሪዎችን የተጠቃለለ ዝርዝር አደራጅቶ በሚገባ ይይዛል፤ ሲጠየቅም ለሚመለከተው አካል ይሰጣል።

37. Special Inspection

1/ The appropriate organ may, where it finds it necessary, conduct a special inspection of a vehicle irrespective of the fact that the requirements of Article 30 of this Proclamation is complied with.

2/ The appropriate law enforcement body may require the presentation of a vehicle for a special inspection to be conducted in accordance with sub-article (1) of this Article where the vehicle is obviously -

a) not in a road worthy condition;

b) not in compliance with the standards, set in accordance with the law, relating to its construction, equipment, size or weight, or

c) damaged to a substantial degree due to an accident.

3/ No fee shall be charged for special inspection conducted pursuant to this Article.

PART FIVE**OFFICIAL REGISTER AND RECORDS OF VEHICLES****38. Maintenance of Official Register and Records**

The appropriate organ shall properly maintain official register and records of vehicles that have been certified and registered as well as their cumulative list of the current year.

39. List of Stolen or Converted Vehicles

1/ The appropriate organ shall keep and properly maintain a cumulative list of stolen, converted, recovered and unclaimed vehicles reported to it; and upon request, distribute the list to the appropriate bodies.

፪/ አግባብነት ያለው አካል አስፈላጊና ተገቢ መሰሉ ሲያገኘው በማናቸውም ጋዜጣ ዝርዝሩን ሊያሳትም ይችላል።

፱. በኦፊሴል መዝገብና ሰነዶች የተያዘን መረጃ ስለማግኘት መብት

፩/ ማንኛውም ጉዳዩ የሚመለከተው ሰው በኦፊሴል መዝገብና ሰነዶች ውስጥ ያለን መረጃ ለማየት ወይም የተረጋገጠ ቅጅው እንዲሰጠው ሲጠይቅ ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ አስከፍሎ መረጃውን እንዲያይ ወይም ቅጅው እንዲሰጠው ያደርጋል።

፪/ ማንኛውም የሕግ አስፈጻሚ አካል ለሥራው አፈጻጸም የሚያስፈልገውን መረጃ ለማየት ወይም ቅጅው እንዲሰጠው ሲጠይቅ የአገልግሎት ክፍያ አይጠየቅም።

፵፩. ቀደምትነት ስለሚኖረው ማስረጃ

፩/ በኦፊሴል ሰነድነት የተያዙ ማመልከቻዎች፣ ደብዳቤዎችና ቅጾች እንዲሁም በኦፊሴል መዝገብ ላይ የሰፈሩ መግለጫዎች ለተመዘገቡት ጉዳዮች መነሻ ማስረጃ ይሆናሉ።

፪/ የባለንብረትነት መብት በተላለፈላቸው ሰዎች መካከል ክርክር በሚነሳበት ጊዜ ቀደምትነት ያለው ማስረጃ የሚወሰነው የባለንብረትነት መታወቂያ ደብተር በተሰጠበት ቀን ቅደም ተከተል ላይ ተመሠርቶ ይሆናል።

ከፍል ስድስት
ላዩ ላዩ ድንጋጌዎች

፵፪. የተከለከሉ ተግባሮች

ማንኛውም ሰው፦

፩/ አግባብነት ካለው አካል የጽሑፍ ፈቃድ ሳይኖረው ከዚህ አዋጅ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ከተመለከቱት ሌላ የቀለም ንብርብ የፊደል ግምራ ወይም ምልክቶች ለተሽከርካሪው መለያ ቁጥር ሰሌዳ መጠቀም፤

፪/ በተሽከርካሪው መለያ ቁጥር ሰሌዳና አካባቢው ማስታወቂያዎችን ወይም ሌሎች ምልክቶችን መለጠፍ፤

2/ The appropriate organ may publish such lists in any newspaper, as it may deem fit and proper.

40. Access to Official Register and Records

1/ Upon request and payment of the prescribed fees, the appropriate organ shall allow any interested party to inspect the official register and records or to take a certified copy of any document contained therein.

2/ No fee shall be charged where any law enforcement body for which such inspection or certified copy is necessary for the proper discharge of its duties.

41. Precedence of Evidence

1/ Applications, correspondences, forms and documents maintained in the official records and notations in the official register shall constitute prima facie evidence of the facts recorded therein.

2/ In the event of dispute between transferees of ownership with respect to a vehicle, precedence of evidence shall be determined on the basis of the order of the date of issuance of the title certificate book.

PART SIX
MISCELLANEOUS PROVISIONS

42. Prohibitions

No person may:

1/ use, without obtaining a written permit from the appropriate organ, color or letter combinations or symbols not specified in the schedule attached hereto for the identification number plate of his vehicle;

2/ affix advertisement or any other signs on or around the identification number plate;

፫/ ለተሽከርካሪው በፋብሪካው ከተገጠመለት መደበኛ መብራት ውጪ ተጨማሪ መብራት ማስገባት፤

፬/ የነጂውን የማየት ችሎታ በሚያውክ ሁኔታ አሻንጉሊቶችን ወይም ሌሎች ጌጣጌጦችን ማስቀመጥ ወይም

፭/ አግባብነት ካለው አካል አስቀድሞ ሳያስፈቅድ በባለቤትነት መታወቂያ ደብተር ላይ የሰፈሩ መረጃዎችን በተሽከርካሪው አካላት ላይ መቀየር ወይም ተሽከርካሪውን መበተን፤
አይችልም።

፵፫. የማስጠንቀቂያ ምልክቶች

አግባብነት ያለው አካል እንደአስፈላጊነቱ በማንኛውም ተሽከርካሪ ላይ አንፃራዊ የሆኑ የማስጠንቀቂያ ምልክቶች እንዲደረጉ ሊያዝደችላል።

፵፬. ስለሰሌዳ ሥራ እና ቁጥር አፃፃፍ

ባለሥልጣኑ ሰሌዳ አምርቶ የማስራጨት ተግባሩ እንደተጠበቀ ሆኖ ተፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ተጨማሪ ፈደላትና ቁጥሮች ያለው ሰሌዳ በሥራ ላይ ማዋል ይችላል።

፵፭. ስለመከላከያ ኃይል ተሽከርካሪዎች

፩/ ለመከላከያ ኃይል ተሽከርካሪዎች የባለቤትነት መታወቂያ ደብተር፣ የመለያ ቁጥር ሰሌዳዎችና ዓመታዊ የምርመራ ተላጣፊ ምልክት የሚሰጠው በአገር መከላከያ ሚኒስቴር ይሆናል።

፪/ ለመከላከያ ኃይል ተሽከርካሪዎች የሚሰጠው የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ከዚህ አዋጅ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ከተመለከቱት የቀለም ሕብር፣ የፊደል ጣምራና ምልክቶች የተለየ መሆን አለበት።

፫/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፪/ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ ይህ አዋጅ እንደአግባብነቱ ለመከላከያ ኃይል ተሽከርካሪዎች ተፈጻሚነት ይኖረዋል።

3/ fix his vehicle with extra lights other than the ordinary lights affixed by the manufacturer;

4/ keep dolls or other decorative objects in a manner that obstructs the vision of the driver; or

5/ alter on the body of his vehicle any information included in the particulars of the title certificate book or scrap the vehicle, without prior authorization of the appropriate organ.

43. Warning Signs

The appropriate organ may, whenever it deems it necessary, order the affixation of reflective warning signs on a vehicle.

44. Manufacturing and Digits of Plates

The Authority may, without prejudice to its duty to manufacture and distribute plates, introduce additional configuration of alphabets and numbers of plates when it is deemed necessary.

45. Defense Force Vehicles

1/ Title certificate books, identification number plates and annual inspection stickers of defense force vehicles shall be issued by the Ministry of National Defense.

2/ The color and letter combinations and symbols of identification number plates to be issued with respect to defense force vehicles shall be different from those specified under the Schedule attached hereto.

3/ Without prejudice to the provisions of sub-articles(1) and (2) of this Article, this Proclamation shall, mutatis mutandis, be applicable with respect to defense force vehicles.

፱፮. በኢንተርናሽናል ትራፊክ ስለተሰማራ ተሽከርካሪ

በአገሮች መካከል የሚደረግ የጋራ መጠቀም መርህ እንደተጠበቀ ሆኖ ከባለሥልጣኑ የተሰጠ ጊዜያዊ የማንቀሳቀሻ ፈቃድ ካልኖረ በስተቀር ማንኛውንም በኢንተርናሽናል ትራፊክ የተሰማራ ተሽከርካሪን በኢትዮጵያ መንገዶች ላይ ማንቀሳቀስ የሚቻለው አገር ውስጥ ከገባበት ቀን ጀምሮ ከአንድ ወር ላልበለጠ ጊዜ ብቻ ነው።

፱፯. የተሽከርካሪ መመርመሪያና መመዝገቢያ ክፍያ

ለተሽከርካሪ መመርመሪያና መመዝገቢያና ተያያዥነት ላላቸው አገልግሎቶች የሚጠየቀው ክፍያ፡-

፩/ ባለሥልጣኑ የሚመዘግባቸውን ተሽከርካሪዎች በሚመለከት የሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ

፪/ በክልል አካላት የሚመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን በሚመለከት በየክልሉ በሚወጣ ሕግ ይወሰናል።

፱፰. ትግት

፩/ ማንኛውም ሰው፡-

ሀ/ ዓመታዊ ምርመራ ወቅቱን አላልፎ ተሽከርካሪውን ለምርመራ ካቀረበ ለእያንዳንዱ ለዘገየበት ፲፭ ቀን ብር ፩፻ ይቀጣል፤

ለ/ ዓመታዊ የተሽከርካሪ ምርመራ አድርጎ ምልክቱን ሳይለጥፍ በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ወይም በአንቀጽ ፱፻/፪/፲/፫/ እና/፩/ የተጠቀሱትን ክልል ላዎች የተላለፈ ብር ፪፻/ሁለት መቶ ብር/ እንዲሁም የተበላሸ ወይም በሚገባ ሊታይ የማይችል የመለያ ቁጥር ለሌላ ለጥፎ በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ከሆነ ብር ፭፻/አምስት መቶ ብር/ ይቀጣል፤

ሐ/ ለተሽከርካሪው ዓመታዊ ምርመራ ሳያካሂድ በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ከሆነ ወይም የተሽከርካሪውን ስም ንብረትነቱን በስሙ ማዛወር ሲገባው በስድስት ወር ጊዜ ውስጥ ሳያዛውር የቀረ እንደሆነ ብር ፯፻/ሰባት መቶ ብር/ ይቀጣል፤

46. Vehicles Engaged in International Traffic

Subject to the principles of reciprocity, any vehicle engaged in international traffic may be operated on the roads of Ethiopia for a maximum period of one month only, from the date of its entry, unless a temporary operating permit has been obtained from the Authority.

47. Registration and Inspection Fees

Fees to be charged for registration and inspection of vehicles and other related services shall be prescribed by:

- 1/ regulation to be issued by the Council of Ministers with regard to vehicles to be registered by the Authority;
- 2/ legislations of regional states with regard to vehicles to be registered by regional state organs.

48. Penalty

1/ Any person who:

- a) presents his vehicle for inspection after the expiry of the regular annual inspection period shall be punished with a fine of Birr 100 for each fifteen days of delay;
- b) operates his vehicle, although inspected, without affixing annual inspection sticker or violating the prohibitions provided under sub-article (2), (3) and (4) of Article 42 of this Proclamation shall be punished with a fine of birr 200 (two hundred birr). Operates his vehicle while bearing mutilated or not properly visible identification number plate shall be punished with a fine of birr 500 (five hundred birr);
- c) operates a vehicle which has not undergone annual inspection or while required to do so, this to transfer the vehicle's title certificate book in his own name within six months shall be punished with fine of birr 700 (seven hundred birr);

መ/ የተሽከርካሪው አካል ጉድለት ኖሮት እንዲያስተካክል አግባብነት ባለው አካል በጽሑፍ ተገልጾለት እስከ እምስት የሥራ ቀናት ውስጥ ሳያስተካክል እንዲሽከረከር ካደረገ ብር ፩፻፲፱፻፱ /አንድ ሺ ብር/ ይቀጣል።

ይ/ ማንኛውም ሰው፡-

- ሀ/ አንድን ተሽከርካሪ የራሱ ያልሆነ ወይም በማስመሰል የተዘጋጀ ዓመታዊ የምርመራ ምልክት በመለጠፍ በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ከሆነ፤
- ለ/ አንድን ተሽከርካሪ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ሳይለጠፍበት በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ወይም የራሱ ያልሆነ ወይም በማስመሰል የተዘጋጀ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ለጥፎበት ከተገኘ ወይም በመንገድ ላይ እንዲሽከረከር ያደረገ ከሆነ፤
- ሐ/ የተሽከርካሪን የሻንሲ ቁጥር፣ የሞተር ቁጥር ወይም የምርት ዘመን ወይም በአንቀፅ ፵፪/፭/ የተከለከሉትን ተግባሮች አግባብነት ባለው አካል ሳያሳውቅ የለወጠ ከሆነ ወይም
- መ/ በመጥፋቱ ወይም በሌላ ምክንያት በምትክነት የተሰጠ እያለ የቀድሞውን የተሽከርካሪ የባለቤትነት መታወቂያ ደብተር፣ የመለያ ቁጥር ሰሌዳ ወይም ዓመታዊ ተለጣፊ ምልክት መልሶ የተጠቀመ ከሆነ፤

ጥፋተኛነቱ በፍርድ ቤት ሲረጋገጥ በወንጀል ሀገ በተደነገገው መሠረት የበለጠ የሚያስቀጣ ካልሆነ በስተቀር ከብር ፪፻፩፻፱ እስከ ብር ፭፻፲፱፻፱ በሚደርስ መቶ ወይም ከሁለት ዓመት በማይበልጥ ቀላል እስራት ወይም በሁለቱም ይቀጣል።

ዩ/ የሚፈለግበትን የምርመራ መስፈርት ሙሉ በሙሉ ለማያሟላ ተሽከርካሪ የምርመራ ምስክር ወረቀት የሰጠ ወይም እንዲሰጥ ያደረገ አግባብነት ያለው አካል ወይም ውክልና የተሰጠው ድርጅት ሠራተኛ ጥፋተኛነቱ በፍርድ ቤት ሲረጋገጥ በወንጀል ሀገ በተደነገገው መሠረት የበለጠ የሚያስቀጣ ካልሆነ በስተቀር እስከ ብር ፫፻፲፱፻፱ በሚደርስ የገንዘብ መቶ ስከድስት ወር እስከ ሁለት ዓመት በሚደርስ ቀላል እስራት ይቀጣል።

d) operates a vehicle without observing the written instruction of the appropriate organ to fix defects observed on the vehicle's body within five working days shall be punished with a fine of birr 1000 (one thousand birr).

2/ Any person who:

- a) operates a vehicle by affixing to it an annual inspection sticker issued for another vehicle or forged;
- b) operates a vehicle without bearing an identification number plate or affixes an identification number plate issued for another vehicle or forged or operates a vehicle bearing such identification number plate;
- c) makes a change, without informing the appropriate authority, on the chassis number, motor number or manufacturing date of a vehicle or prohibited acts under Article 42 (5) of this Proclamation; or
- d) uses the prior title certificate book, an identification number plate or annual inspection sticker after the replacement of such document on account of its loss or other reasons;

shall, upon conviction by a court and unless punishable with higher penalty pursuant to the provisions of the Criminal Code, be punished with a fine from Birr 2,500 to Birr 5,000 or simple imprisonment not exceeding two years, or both.

3/ Any personnel of the appropriate organ or a delegated organization who issues or causes the issuance of an inspection certificate with respect to a vehicle that has not fully met the prescribed inspection criteria shall, upon conviction by a court and unless punishable with higher penalty pursuant to the provisions of the Criminal Code, be punished with a fine not exceeding Birr 3,000 and simple imprisonment from six months to two years.

፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት አግባብነት ባለው አካል በተጣለበት የገንዘብ መቀጮ ቅር የተሰኘ ሰው በ፱ ቀናት ውስጥ ሥልጣን ባለው ፍርድ ቤት ይግባኝ ማቅረብ ይችላል።

፭/ መቀጮው የተጣለበት ሰው አግባብነት ያለው አካል ውሳኔ ከተሰጠበት ቀን ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፬/ መሠረት ይግባኝ አቅርቦ ከሆነ ይግባኙ ውድቅ ከተደረገበት ቀን ጀምሮ በ፱ ቀናት ውስጥ ገቢ ሳያደርግ ቢቀር ከፍያው መፈጸሙን የሚያሳይ ደረሰኝ እስኪያቀርብ ድረስ የሚመለከተው ፖሊስ ጥፋቱ የተፈጸመበትን ተሽከርካሪ ይዞ የማቆየት ሥልጣን ይኖረዋል።

፵፱. ደንብ የማውጣት ሥልጣን

፩/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።

፪/ የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ይህን አዋጅና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የወጡ ደንቦችን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

፶. ስለአዋጁ አፈጻጸም

ባለሥልጣኑ የዚህ አዋጅ ድንጋጌዎችና ይህን አዋጅ ለማስፈጸም የወጡ ደንቦችና መመሪያዎች በአገር አቀፍ ደረጃ ወጥ በሆነ መንገድ በሥራ ላይ መዋላቸውን ለማረጋገጥ ከትትል ያደርጋል፤ የመመዝገብና የመመርመር ኃላፊነት ለተሰጣቸው የክልል አካላት አስፈላጊውን የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል።

፶፩. የተሻሩና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

፩/ የባለሞተር ተሽከርካሪና የተሣቢ መለያ መመርመሪያና መመዝገቢያ ደንብ ቁጥር ፫፻፷/፲፱፻፷፩ /እንደተሻሻለ/ በዚህ አዋጅ ተሽሯል።

፪/ የዚህን አዋጅ ድንጋጌ የሚቃረን ማንኛውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተመለከቱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

4/ A person aggrieved with the imposition of fines pursuant to the provisions of sub-article (1) of this Article may lodge an appeal to the competent court within 30 days from the date of the decision of the appropriate organ.

5/ Where a person fails to settle fines imposed on him within 30 days from the date of the decision of the appropriate organ or, in case of appeal pursuant to sub-article (4) of this Article, from the date the appeal is rejected, the concerned police officer shall have the power to detain the vehicle, with respect to which the offense has been committed, until the presentation of a receipt of payment.

49. Power to Issue Regulation

1/ The Council of Ministers may issue regulations necessary for the proper implementation of this Proclamation.

2/ The Ministry of Transport and Communication may issue directives necessary for the implementation of this Proclamation and regulations issued under sub-article (1) of this Article.

50. Implementation of the Proclamation

The Authority shall, with a view to ensuring the uniform application of the provisions of this Proclamation and regulations and directives issued hereunder throughout the country, follow up their implementation and provide the necessary technical assistance to regional organs in charge of registration and inspection of vehicles.

51. Repealed and Inapplicable Laws

1/ The Motor Vehicle and Trailer Identification, Inspection and Registration Regulation No. 360/1969 (as amended) is hereby repealed.

2/ No law, regulations, directives or practice shall, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for by this Proclamation.

፶፪. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

**ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ
ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።**

አዲስ አበባ ነሐሴ ፳ ቀን ፳፯ ፲፱፻፳፱

ገርግ ወልደጊዮርጊስ

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት**

52. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on
the date of publication in the Federal Negarit
Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 11th day of August , 2010

GIRMA WOLDEGIORGIS

**PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

ሠንጠረዥ

የተሽከርካሪ መለያ ቁጥር ሠሌዳ ዓይነቶችና ምልክቶች

ተ.ቁ	የሰሌዳው ዓይነት	የቀለም ኅብርና መለያ ቁጥር/ የፊደላት ጥምርታ	ትርጉም
፩	የታክሲ ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከቀይ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል በቀይ ክብ ውስጥ "1" ቁጥር መለያ የተፃፈበት	በታክሲ ትራንስፖርት አገልግሎት ሥራ ላይ ለተሰማሩ ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፪	የቤት ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከደማቅ ሰማያዊ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል በሰማያዊ ክብ ውስጥ "2" ቁጥር መለያ የተፃፈበት	ለግለና ለቤተሰብ አገልግሎት አንዲውሉ ለተመዘገቡ ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፫	የንግድ ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከደማቅ አረንጓዴ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል በአረንጓዴ ክብ ውስጥ "3" ቁጥር መለያ የተፃፈበት	በንግድ የመንገድ ማመላለሻ ለተመዘገቡ ወይም ለሚከራዩ ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፬	የመንግሥት ሰሌዳ	ነጭ መደብ ከጥቁር ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል በጥቁር ውስጥ "4" ቁጥር መለያ የተፃፈበት	ንብረታቸው የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ለሆኑት ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፭	የሃይማኖት ድርጅቶች እና ማኅበራት ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከብርቱካንማ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል በጥቁር ውስጥ "5" ቁጥር መለያ የተፃፈበት	ለሃይማኖት ድርጅቶች፣ ለቀይ መስቀል ማኅበር፣ የንግድ ያለሆኑ ማህበራትና ለመሳሰሉት ተቋማት አገልግሎት እንዲውሉ ለተመዘገቡ ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፮	ዕለታዊ ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከቀይ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል "የዕለት" የሚል ጽሑፍ የሚገኝበት	ለማንኛውም ዓይነት ተሽከርካሪ በጊዜአዊነት የሚሰጥ
፯	የተላላፊ ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከደብዛዛ ሰማያዊ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል "ተላላፊ" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	በተሽከርካሪ ባለፋብሪካ ነጋዴ ወይም ዳግም ሠሪ መዝገብ ለተያዙ ተሽከርካሪዎች በጊዜአዊነት የሚሰጥ
፰	የልዩ ተንቀሳቃሽ መማሪያዎች ሠሌዳ	ነጭ መደብ ከቀይ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል "ልዩተ" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ለማንኛውም ልዩ ተንቀሳቃሽ መሣሪያ የሚሰጥ
፱	የፖሊስ ሠሌዳ	በብጫ መደብ ከጥቁር ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራ ከንፍ በኩል "ፖሊስ" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ንብረታቸው የፖሊስ ለሆነ ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፲	የኤምባሲዎች፣ የዓለም አቀፍና የእርዳታ ሰጭ ድርጅቶች ሠሌዳ	ሀ/ ነጭ መደብ ከደብዛዛ ሰማያዊ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራና ቀኝ ከንፍ ቢጫ ቀለም ላይ "ኮዲ" ፣ "የተመ" ፣ "CD" እና "UN" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ሀ/ በተባበሩት መንግሥታት መሥሪያ ቤት ውስጥ የዲፕሎማቲክ መብት ላላቸው ባለሥልጣናት ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ

SCHEDULE**TYPES AND SYMBOLS OF IDENTIFICATION
NUMBER PLATES OF VEHICLES**

No	Type of Plate	Colour Combination and Code Number/Letter Combination	Meaning
1	Taxi Plate	White ground with red letters and numerals and code number "1" in a red circle on the left hand side	To be issued for vehicles engaged in taxi transport service
2	Private Plate	White ground with dark blue letters and numerals and code number "2" in a blue circle on the left hand side	To be issued for private motor cars used for personal and family purposes
3	Commercial Plate	White ground with dark green letters and numerals and code number "3" in a green circle on the left hand side	To be issued for vehicles registered for commercial road transport use or car-hire business
4	Government Plate	White ground with black letters and numerals and code number "4" in a black circle on the left hand side	To be issued for vehicles owned by government agencies
5	Religious and Civic Societies Plate	White ground with orange letters and numerals and code number "5" in a black circle on the left hand side	To be issued for vehicles owned by the red cross, religious societies, non business associations and similar other institutions
6	Temporary Plate	White ground with red letters and numerals with the legend "የዕለት" on the left hand side	To be issued for any vehicle for temporary use
7	Transferable Plate	White ground with light blue letters and numerals with the legend "ተላላፊ" on the left hand side	To be issued for any inventory vehicle owned by a manufacturer, dealer or re-builder for temporary use
8	Special Mobile Equipment Plate	White ground with red letters and numerals with the legend "ልዩ" on the left hand side	To be issued for any special mobile equipment
9	Police Plate	Yellow ground with black letters and numerals with the legend "ፖሊስ" on the left hand side	To be issued for vehicles owned by the police
10	Embassies, International Organizations and Aid Plates	a) White ground with light blue letters and numerals with letter combination "ኮዲ", "የተመ", "CD" and "UN" on yellow stripes on the left and right hand side	a) to be issued for vehicles of "UN" personnel with diplomatic status

ተ.ቁ	የሰሌዳው ዓይነት	የቀለም ንብርና መለያ ቁጥር/ የፊደላት ጥምርታ	ትርጉም
		ለ/ ነጭ መደብ ከደብዛዛ ሰማያዊ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራና ቀኝ ከንፍ "የተመ" እና "UN" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ለ/ ለተባበሩት መንግሥታት መስሪያ ቤት ወይም ለመስሪያ ቤቱ አባላት ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
		ሐ/ ነጭ መደብ ከደብዛዛ አረንጓዴ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራና ቀኝ ከንፍ ቢጫ ቀለም ላይ "ኮዲ" ፣ "አሕ" ፣ "AU" እና "CD" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ሐ/ በአፍሪካ ሕብረት መስሪያ ቤት ውስጥ የዲፕሎማቲክ መብት ላላቸው ባለሥልጣኖች ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
		መ/ ነጭ መደብ ከደብዛዛ አረንጓዴ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራና ቀኝ ከንፍ "አሕ" እና "AU" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	መ/ ለአፍሪካ ሕብረት መስሪያ ቤት ወይም ለመስሪያ ቤቱ አባላት ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
		ሠ/ ነጭ መደብ ከጥቁር ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በመሃለና ቀኝ ከንፍ በቢጫ ቀለም ላይ "ኮዲ" እና "CD" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ሠ/ ለዲፕሎማቲክ መልዕክተኞች ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
		ረ/ ነጭ መደብ ከብርቱካንማ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር በግራና ቀኝ ከንፍ "ኮዲ" እና "CD" የሚል ዕሁፍ የሚገኝበት	ረ/ በተራድኦ ድርጅት መስሪያ ቤት ውስጥ የዲፕሎማቲክ መብት ላላቸው ባለሥልጣኖች ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
		ሰ/ ነጭ መደብ ከብርቱካንማ ፊደላትና ቁጥሮች ጋር	ሰ/ ለተራድኦ ድርጅቶችና በዕርዳታ ለሚመጡ ባለሙያዎችና ግለሰቦች ተሽከርካሪዎች የሚሰጥ
፲፩		"ኢት" "ETH"	ሁለት ወይም ከሁለት በላይ የሆኑ ክልሎች በሚያገናኝ የንግድ የመንገድ ግመላለሻ ሥራ የሚሰሩ ወይም ንብረትነታቸው የፊደራል መንግሥት መስሪያ ቤት የሆኑ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል

No	Type of Plate	Colour Combination and Code Number/Letter Combination	Meaning
		b) White ground with light blue letters and numerals with letter combination "የተመ" and "UN" on the left and right hand sides	b) To be issued for vehicles owned by the "UN" and the personnel thereof
		c) White ground with light green letters and numerals with letter combinations "ኮዲ", "አሕ", "AU" and "CD" on the left and right hand sides	c) To be issued for vehicles of "AU" personnel with diplomatic status
		d) White ground with light green letters and numerals with letter combination "አሕ" and "AU" on the left and right hand sides	d) To be issued for vehicles owned by the "AU" and the personnel thereof
		e) White ground with black letters and numerals with letter combination "ኮዲ" and "CD" on yellow stripes at the center and right hand side	e) To be issued for vehicles of diplomatic corps
		f) White ground with light orange letters and numerals with letter combination "ኮዲ" and "CD" on the left and right hand sides	f) To be issued for vehicles of aid institutions' personnel with diplomatic status
		g) White ground with orange letters and numerals	g) To be issued for vehicles of aid institutions and personnel thereof
11		"ኢት" "ETH"	Indicate vehicles engaged in cross country commercial road transport service or owned by the federal government agencies

ተ.ቁ	የሰሌዳው ዓይነት	የቀለም ኅብርና መለያ ቁጥር/ የፊደላት ጥምርታ	ትርጉም
፲፪		"አአ" "AA"	በአዲስ አበባ የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፫		"አፋ" "AF"	በአፋር ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፬		"አማ" "AM"	በአማራ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፭		"ቤጉ" "BG"	በቤንሻንጉል ጉሙዝ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፮		"ድሬ" "DR"	በድሬዳዋ የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፯		"ጋም" "GM"	በጋምቤላ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፰		"ሐረ" "HR"	በሐረር ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፲፱		"እሮ" "OR"	በእሮሚያ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፳		"ሱማ" "SM"	በሱማሌ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፳፩		"ደሕ" "SP"	በደቡብ ብሔር ብሔረ ሰቦች እና ሕዝቦች ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል
፳፪		"ትግ" "TG"	በትግራይ ክልል የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎችን ያመለክታል

ሌሎች ምልክቶች

በዚህ አዋጅ ውስጥ የተጠቀሱት የቀለም ኅብርና የፊደል ጣምራዎች እንደተጠበቁ ሆነው እያንዳንዱ የሠራዊት ዓይነት ሊዘር ኮድ ሆኖ ሊጠቀም እና በቀላሉ የማይታይ ምልክት ይኖረዋል።

No	Type of Plate	Colour Combination and Code Number/Letter Combination	Meaning
12		"አአ" "AA"	Indicate vehicles registered in Addis Ababa
13		"አፋ" "AF"	Indicate vehicles registered in Afar State
14		"አማ" "AM"	Indicate vehicles registered in Amhara State
15		"ቤጉ" "BG"	Indicate vehicles registered in Benshangul Gumuz State
16		"ድሬ" "DR"	Indicate vehicles registered in Dire Dawa
17		"ጋም" "GM"	Indicate vehicles registered in Gambela State
18		"ሐረ" "HR"	Indicate vehicles registered in Harari State
19		"ኦሮ" "OR"	Indicate vehicles registered in Oromia State
20		"ሱማ" "SM"	Indicate vehicles registered in Somalia State
21		"ደህ" "SP"	Indicate vehicles registered in the State of Southern Nations, Nationalities and Peoples
22		"ትግ" "TG"	Indicate vehicles registered in Tigray State

Other Features

Subject to the colour and letter combinations stated in this Proclamation each type of plate shall have laser code, hologram and water marking.